



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Çamaşır kurutma makinesi
WTW83460TR



BOSCH

tr Kullanım ve kurulum kılavuzu

Yeni amaşır kurutma makineniz

Bosch markası yeni bir çamaşır kurutma makinesine karar kıldınız.

Lütfen amaşır kurutma makinenizin sağladığı avantajları okumak için birkaç dakika zaman ayırınız.

Bosch markasının yüksek kalite standardını karşılamak için, fabrikamızdan çıkan her çamaşır kurutma makinesinin işler ve kusursuz durumda olup olmadığı kontrol edilmiştir.

Ürünlerimize, aksesuarlara, yedek parçalara ve servislerimize yönelik daha fazla bilgiyi internet sitemiz www.bosch-home.com üzerinden elde edebilir veya Müşteri Hizmetleri merkezimizle irtibata geçebilirsiniz.

Farklı modellerin kullanma ve kurma kılavuzunu tarif eder, ilgili bölümlerde farklılara dikkat çekilir.



Çamaşır kurutma makinenizi, Kullanım ve Kurulum kılavuzlarını okuduktan sonra çalıştırınız!

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Garanti Şartları

- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - **Sözleşmeden dönme**
 - **Satış bedelinden indirim isteme,**
 - **Ücretsiz onarılmasını isteme,**

– **Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,** haklarından birini kullanabilir.

- **Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edilir. Satıcı, **tüketicinin talebini reddedemez.** Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

Görüntüleme kuralları

⚠ Uyarı!

Bu sembol kombinasyonu ve işaret sözcüğü muhtemel bir tehlike durumuna işaret etmektedir. Göz ardı edilmesi ölüme veya yaralanmalara sebep olabilir.

Dikkat!

Bu işaret sözcüğü muhtemel bir tehlike durumuna işaret etmektedir. Göz ardı edilmesi durumunda mal ve/veya çevre zararına sebep olabilir.

İçindekiler

	Kullanım amacı	4
	Güvenlik talimatları	5
	Çocuklar/insanlar/hayvanlar	5
	Kurulum	6
	İşlem	7
	Temizlik/Bakım	10
	Çevrenin korunması	11
	Ambalaj/eski cihaz	11
	Soğutucu madde	11
	Tasarruf bilgileri	11
	Kurulması ve bağlanması	12
	Teslimat kapsamı	12
	Kurutma makinesinin kurulması ve bağlanması	12
	İsteğe bağlı aksesuarlar	13
	Taşıma ve donma koruması	13
	Kısaca en önemli bilgiler	14
	Cihazı tanıma	15
	Kurutma makinesi	15
	Kumanda bölümü	16
	Gösterge alanı	17

Uyarı / ipucu



Cihaz kullanımına ilişkin uyarılar / faydalı bilgiler.







1. 2. 3. / a) b) c)

İşlem adımları sayılarla veya rakamlarla gösterilir.

■ / -

Listeler bir kutucuk veya bir satırbaşı ile ifade edilir.

	Çamaşırlar	18
	Çamaşırların hazırlanması	18
	Çamaşırları ayırma ölçütü	18
	Programlar ve tuşlar	19
	Programlar	19
	Tuşlar	21
	Cihazın kullanılması	22
	Çamaşırların yerleştirilmesi ve kurutma makinesinin açılması	22
	Programın ayarlanması	22
	Programın başlatılması	22
	Program akışı	22
	Programın değiştirilmesi veya çamaşır ekleme	23
	Program iptal edilmelidir	23
	Program sonu	23
	Çamaşırları çıkarınız ve kurutma makinesini kapatınız	23
	Tiftik filtresinin temizlenmesi	23
	Yoğuşma suyu kabının boşaltılması	24

	Sinyal ayarı	25
	Sesler / Gürültüler.	26
	Temizleme	26
	Kurutma makinesinin ve kumanda bölümünün temizlenmesi	26
	Nem sensörünün temizlenmesi	27
	Yoğuşma suyu kabındaki süzgecin temizlenmesi.	27
	Arıza halinde ne yapmalı?	28
	Tüketim değerleri	30
	Tüketim değerleri tablosu	30
	Pamuklu tekstil ürünleri için en verimli program.	30
	Teknik veriler	31
	Müşteri Hizmetleri.	31

Kullanım amacı

- Cihaz, kişisel ve evsel kullanım amacıyla tasarlanmıştır.
- Bu cihazı donma ihtimali olan yerlerde ve/veya dış etkilere açık mekanlarda kurmayınız ve çalıştırmayınız. Eğer kalan su donarsa cihaza zarar verme riski mevcuttur. Hortumlar donarsa kırılabilir veya patlayabilir.
- Bu cihaz sadece, suyla yıkanmış ve tamburlu makinede kurutulmaya uygun (çamaşır üzerindeki etikete bakınız) çamaşırların kurutulması ve havalandırılması için kullanılmalıdır. Cihazı, bunun dışında amaçlarla kullanmak kullanım amacının dışına çıkmak sayılır ve yasaktır.
- Bu cihaz denizden yüksekliği en fazla 4000 metre olan yerlerle kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Cihazı açmadan önce:

Cihaz üzerinde görünür bir hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer hasarlı ise cihazı çalıştırmayınız. Bir problem ortaya çıkarsa lütfen yetkili satıcınızla veya müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.

Bu cihaz ile birlikte verilen çalıştırma ve kurulum talimatlarını ve diğer tüm bilgileri okuyunuz ve uygulayınız.

Tüm dokümanları sonraki kullanımlar veya ürünü sonradan kullanacak kişiler için saklayınız.

Güvenlik talimatları

Aşağıdaki güvenlik bilgileri ve uyarıları sizi yaralanmalardan korumak ve çevrenizde malzeme hasarını önlemek için verilmiştir.

Yine de gereken önlemlerin alınması ve cihazı kurarken, bakımını yaparken, temizlerken ve çalıştırırken gereken özenin gösterilmesi önemlidir.

Çocuklar/insanlar/hayvanlar

Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Çocuklar ve cihazın kullanımı ile ilgili riskleri kestiremeyecek olan kişiler kendilerini yaralayabilir veya hayati tehlike içeren bir durumda bulabilirler. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Cihaz, kontrol altında oldukları sürece veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili bilgi almaları ve cihazın kullanımı ile ilgili potansiyel riskleri anlamaları halinde 8 yaşın üstündeki çocuklar ve düşük fiziksel, algısal ve zeka kapasitesine sahip kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Çocukların bu cihazı denetimsiz şekilde temizlemelerine veya bakımını yapmalarına izin vermeyin.

- 3 yaşın altındaki çocukları ve hayvanları bu cihazdan uzak tutunuz.
- Çocuklar veya risklerin farkında olmayan kişilerin yakında olması durumunda cihazı gözetimsiz bırakmayın.

Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Çocuklar kendilerini cihazların içerisinde kilitleyebilir ve hayati tehlike altında bulabilirler.

- Cihazı bir kapının arkasında bırakmayın, çünkü bu cihazın kapağını engelleyebilir veya tamamen açılmasını engelleyebilir.
- Bir cihaz kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, şebeke kablosunu atmadan **önce** şebeke fişini prizden çekin ve cihazın kapağını imha edin.

Uyarı

Boğulma tehlikesi!

Eğer paket/plastik film veya paket parçaları ile oynamalarına izin verilirse çocuklar bunların içinde sıkışabilir veya kafalarını sokabilir ve boğulabilirler. Paketi, plastik filmi ve paketleme parçalarını çocuklardan uzak tutun.

Uyarı

Zehirlenme tehlikesi!

Deterjanlar ve bakım ürünleri yutulmaları durumunda zehirlenmeye neden olabilir.

Bunları yanlışlıkla yutmanız durumunda doktora başvurun. Deterjan ve bakım ürünlerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.

⚠ Uyarı
Göz/cilt tahrişi!


Deterjanlar veya bakım ürünleri ile temas edilmesi göz/deri iritasyonuna neden olabilir. Deterjanın veya bakım ürününün gözlerinize veya teninize değmesi durumunda dikkatlice durulayın. Deterjan ve bakım ürünlerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

Kurulum

⚠ Uyarı
**Elektrik çarpması/yangın/
malzeme hasarı/cihaz hasar
riski!**

Cihaz doğru bir şekilde kurulmazsa, tehlikeli durumlara neden olabilir. Aşağıdakilerden emin olunuz:

- Güç prizinizdeki şebeke voltajı cihaz üzerindeki nominal voltaja eşittir (tanımlama plakası). Bağlı olan yükler ve gereken sigorta koruması tanımlama plakasında gösterilmiştir.
- Cihaz sadece ulusal standartlara uygun ve topraklanmış bir elektrik kaynağından, bir alternatif akım kaynağına bağlanmalıdır.

- Elektrik fişi ve topraklanmış priz eşleşir ve topraklama sistemi doğru bir şekilde kurulmuştur.
- Kablonun kesit alanı yeterince büyüktür.
- Şebeke prizine her zaman ulaşılabilir.
- Eğer bir artık akım devre kesici kullanılıyorsa, sadece aşağıdaki işaret bulunanı kullanın: . Bu işaretin bulunması, geçerli tüm düzenlemeleri karşıladığından emin olmanın tek yoludur.

⚠ Uyarı
**Elektrik çarpması/yangın/
malzeme hasarı/cihaz hasar
riski!**

Eğer cihazın şebeke kablosu değiştirilmişse veya hasar görmüşse, bu elektrik çarpmasına, kısa devreye veya aşırı ısınma nedeniyle yangına neden olabilir. Şebeke kablosu bükülmemeli, ezilmemeli veya değiştirilmemelidir ve herhangi bir ısı kaynağı ile temas etmemelidir.

⚠ Uyarı
**Yangın/malzeme hasarı/cihaz
hasar riski!**

Uzatma kordonlarının veya çoklu prizlerin kullanılması aşırı ısınma veya kısa devre nedeniyle yangına sebep olabilir.

Cihazı doğrudan uygun şekilde kurulmuş topraklanmış bir prize bağlayın. Uzatma kabloları, çoklu prizler veya çok yollu kaplinler kullanmayın.

⚠ Uyarı

Yaralanma/malzeme hasarı/ cihaz hasar riski!

- Çalışırken cihaz titreşebilir veya hareket edebilir, potansiyel olarak yaralanma veya malzeme hasarına sebep olabilir. Cihazı temiz, düz ve tek parça bir yüzey üzerine koyun ve bir su terazisi kullanarak ayaktaki vidalar ile hizalayın.
- Bu cihazın bir çamaşır makinesine yanlış bir şekilde yerleştirilmesi (istiflenmesi) yaralanma, malzeme hasarı ve/veya cihazda hasara neden olabilir. Eğer bu cihaz bir çamaşır makinesi üzerine konacaksa, çamaşır makinesi en az cihaz kadar genişliğe ve derinliğe sahip olmalıdır ve yerine mevcutsa uygun bir bağlantı seti ile sabitlenmelidir → *Sayfa 13*. Cihaz bu bağlantı seti ile SABİTLENMELİDİR. Cihazın başka bir şekilde istiflenmesi yasaktır.

- Kaldırmak veya taşımak için cihazın dışarı çıkan herhangi bir parçasını kullanırsanız (örn. cihazın kapağı), bu parçalar kırılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Cihazı taşımak için cihazın dışarı çıkan parçalarını kullanmayın.

⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

- Cihaz çok ağırdır. Kaldırılması yaralanmaya neden olabilir. Cihazı kendi başınıza kaldırmayın.
- Cihaz ellerinizi kesebileceğiniz keskin kenarlara sahiptir. Cihazı keskin kenarlarından tutmayın. Taşımak için koruyucu eldiven giyin.
- Eğer hortumlar ve şebeke kabloları doğru şekilde döşenmezse, takılarak düşmeye ve yaralanmalara neden olabilir. Hortumları ve kabloları takılma riski oluşturmayacak şekilde döşeyin.

İşlem

⚠ Uyarı

Patlama/yangın riski!

Solvent, yağ, parafin, parafin çıkarıcı, boya, gres veya leke çıkarıcı ile temas eden çamaşırlar makinede kurutulduklarında ateş alabilir ve hatta cihazın patlamasına

neden olabilir. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Makinede kurutmadan önce çamaşırları derinlemesine ılık su ile durulayın.
- Çamaşırlar ilk olarak yıkanmamışsa bunları kurutmak üzere makineye koymayın.
- Çamaşırları temizlemek için endüstriyel temizlik maddeleri kullanılmışsa cihazı kullanmayın.

Uyarı

Patlama/yangın riski!

- Toz filtresinde artık malzeme kalmışsa, kurutma işlemi devam ederken bu ateşlenebilir ve hatta makinenin yanmasına veya patlamasına neden olabilir. Cihaz çamaşır kurutma için kullanıldıktan sonra her seferinde toz filtresini temizleyin.
- Kurutma devam ederken bazı cisimler ateş alabilir veya cihazın yanmasına veya patlamasına neden olabilir. Çamaşırların ceplerindeki çakmak ve kibritleri çıkarın.
- Eğer cihaz çevresindeki havada kömür tozu veya ince toz varsa, bu bir patlamaya neden olabilir. Çalışma sırasında cihaz çevresindeki alanın temiz tutulduğundan emin olun.

Uyarı

Yangın/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Kurutma çevrimi tamamlanmadan önce program sona erdirilirse, bu çamaşırın yeterince soğumasını engelleyebilir ve çamaşırın ateşlenmesine veya malzeme hasarına veya cihazın hasar görmesine neden olabilir.

- Kurutma çevriminin son kısmında, tamburdaki çamaşır ısıtılmaz (soğutma çevrimi). Bu değişmeyeceği bir sıcaklıkta kalmasını sağlamak içindir.
- Kurutma çevrimi bitmeden önce siz tüm parçaları tamburdan çıkarana ve bunları yayana kadar cihazı kapatmayın (ısıyı yok etmek için).

Uyarı

Zehirlenme/malzeme hasarı riski!

Yoğuşma suyu içmek için uygun değildir ve tiftik ile kirlenmiş olabilir. Kirli yoğuşma suyu sağlık için tehlikeli olabilir ve malzeme hasarına neden olabilir. İçmeyin veya yeniden kullanmayın.

Uyarı

Zehirlenme tehlikesi!

Solvent içeren temizlik maddeleri zehirli duman çıkarabilir, örn. temizlik solventi.

Solvent içeren temizlik malzemeleri kullanmayınız.

⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

- Açıkken cihazın kapağı üzerine ağırlığınızı verirsiniz veya oturursanız, cihaz devriliş yaralanmaya neden olabilir. Kapağı açıkken ağırlığınızı cihaz üzerine vermeyin.
- Cihaz üzerine tırmanırsanız, tezgahı kırılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Cihazın üzerine çıkmayınız.
- Halen dönerken tambura dokunmanız halinde, ellerinizde yaralanma riski oluşur. Tamburun dönmesi tamamen durana kadar bekleyin.

Dikkat!

Malzeme hasarı/cihaz hasarı

- Eğer cihaz içerisindeki çamaşır miktarı maksimum yük kapasitesini geçerse, doğru çalışmayabilir veya malzeme hasarı ya da cihaz hasarına neden olabilir. Maksimum çamaşır kapasitesi yükü üzerine çıkmayın. Programların herbiri için maksimum yük kapasitesine uyduğunuzdan emin olun → *Sayfa 19*.
- Cihazı bir toz filtresi olmadan çalıştırıyorsanız veya toz filtresi bozuksa, bu cihazın hasar görmesine neden olabilir. Cihazı bir toz filtresi olmadan veya toz filtresinin bozuk olduğu durumlarda çalıştırmayın.
- Saç veya tiftik gibi hafif cisimler cihaz çalışırken hava girişinden emilebilir. Bunları cihazdan uzak tutunuz.
- Köpük ve sünger cihazda kurutulursa deforme olabilir veya eriyebilir. Köpük veya sünger içeren çamaşırları cihazda kurutmayın.
- Eğer cihaza yanlış miktarda deterjan veya temizleme maddesi koyarsanız, bu malzeme hasarına veya cihazın hasar görmesine neden olabilir. Deterjanları/bakım ürünlerini/temizlik maddelerini ve yumuşatıcıları üreticisinin talimatlarına uygun şekilde kullanın.
- Eğer cihaz fazla ısınır, cihaz doğru çalışmayabilir ve bu malzeme hasarı veya cihaz hasarı ile sonuçlanabilir. Cihaz çalışırken hava girişinde kesinlikle bir engel olmadığından ve cihaz çevresindeki alanın yeterince havalandırılmış olduğundan emin olun.

Temizlik/Bakım

Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Cihaz elektrik gücü ile çalışır. Elektrikli parçalara dokunulması durumunda elektrik çarpması tehlikesi vardır. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Cihazı kapatınız. Cihazın fişini prizden çıkarın (fişi çekin).
- Elektrik fişini asla ıslak ellerle tutmayın.
- Şebeke kablosu prizden çıkarılırken her zaman şebeke kablosunu değil prizi tutun, aksi takdirde şebeke kablosu hasar görebilir.
- Cihaz veya özelliklerinde teknik değişiklikler yapmayın.
- Cihaz üzerinde onarımlar veya diğer çalışmalar sadece müşteri hizmetleri veya bir elektrik teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu şebeke kablosunun değiştirilmesi için de geçerlidir (gerektiğinde).
- Yedek şebeke kabloları müşteri hizmetlerinden sipariş edilebilir.

Uyarı

Zehirlenme tehlikesi!

Solvent içeren temizlik maddeleri zehirli duman çıkarabilir, örn. temizlik solventi. Solvent içeren temizlik malzemeleri kullanmayınız.

Uyarı

Elektrik çarpması/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Eğer cihaz içerisine nem girerse, bu kısa devre yapmasına neden olabilir. Cihazınızı temizlemek için basınçlı bir yıkama veya buharlı temizleyici kullanmayın.

Uyarı

Yaralanma/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Farklı markalarda yedek parça ve aksesuarların kullanılması tehlikelidir ve yaralanma, malzeme hasarı veya cihazın hasar görmesi ile sonuçlanabilir. Güvenlik nedenlerinden dolayı, sadece orijinal parça ve aksesuar kullanın.

Dikkat!

Malzeme hasarı/cihaz hasarı

Temizleme maddeleri ve çamaşır ön işlem maddeleri (örneğin leke çıkarıcılar, ön yıkama spreyleri vb.) cihazın dış yüzeyine temas ederse cihaza zarar verebilirler. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Bu maddelerin cihaz yüzeylerine temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazı sadece su ve yumuşak nemli bir bezle temizleyin.
- Deterjan, sprey veya diğer artıkları hemen temizleyin.



Çevrenin korunması

Ambalaj/eski cihaz



Cihazın ambalajı çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir. Bu ürün 2012/19/EU sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar Direktifi'ne göre etiketlenmiştir. Ulusal yönetmelik (Türkiye Resmi Gazetesi No:28300 Tarih: 22.05.2012) Avrupa genelinde geçerli olan, ürünlerin geri toplanması ve geri dönüştürülmesi ile ilgili yapıyı belirtir.

Soğutucu madde

Kurutma makinesinin ısı eşanjörü hermetik olarak kapalı bir tertibat içinde florin eklenmiş sera gazı içerir.

Sera gazı:	R134a
Dolum miktarı (kg):	0,220
Toplam GWP (tCO₂):	0,315

Kurutma makinesini usulüne uygun biçimde imha ediniz.

Tasarruf bilgileri

- Kurutma işleminden önce sıkma işlemi yapınız. Nispeten daha kuru çamaşırları daha kısa kurutma süresiyle kurutunuz ve enerji tüketimini azaltınız.
- Kurutma makinesini maksimum dolum miktarıyla doldurunuz. **Bilgi:** Programların maksimum dolum yüklerini aşmayınız, çünkü bu durum kurutma süresini uzatır ve enerji tüketimini artırır.
- Odayı havalandırınız ve kurutma makinesinin hava girişini açık tutunuz, böylece hava alışverişi sağlanabilir.
- Tiftik filtresini her kurutma işleminden sonra temizleyiniz. Pis bir tiftik fitresi kurutma süresini uzatır ve enerji tüketimini artırır.
- **Enerji tasarruf modu:** Kurutma makinesi uzun süre kullanılmazsa, program start işleminden önce ve program sonundan sonra enerji tasarrufu için otomatik olarak kapanır. Gösterge alanı ve gösterge lambaları birkaç saniye sonra söner ve start tuşu yanıp söner. Aydınlatmayı aktive etmek için herhangi bir tuşu seçiniz, kurutma makinesi kapağını açınız ve kapatınız, program seçme düğmesini çeviriniz.



Kurulması ve bağlanması

Teslimat kapsamı

- Kurutma makinesi
- Kullanım ve kurulum kılavuzu
- Yün sepeti*
- Yoğuşma suyu tahliyesi*


Kurutma makinesinin kurulması ve bağlanması



Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Kurutma makinesi elektrik akımıyla çalıştırılır, bu nedenle elektrik çarpması tehlikesi mevcuttur.

- Kurutma makinesinde görülür hasarlar olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir kurutma makinesi çalıştırılmaz.
- Akım beslemesine bağlamadan önce tip plakası üzerindeki elektrik geriliminin prizdeki gerilim ile aynı olduğundan emin olunuz.
- Sadece  işaretine sahip yanlış elektrik akımı şalteri kullanınız.
- Elektrik kablosunun bükülmediğinden, sıkışmadığından veya ısı kaynaklarına ya da keskin kenarlara temas etmediğinden emin olunuz.



Uyarı

Çocuklar kendilerini kurutma makinesinin içine kilitleyebilir ve ölüm tehlikesi söz konusu olabilir!

Kurutma makinesini bir kapının veya sürgülü kapının arkasına yerleştirmeyiniz, kapı makine kapağının açılmasını bloke edebilir veya engelleyebilir.

Dikkat!

Yaralanma tehlikesi

- Kurutma makinesini kaldırma sırasında ağırlığın fazla olması nedeniyle yaralanabilirsiniz. Kurutma makinesini kendi başınıza kaldırmayınız.
- Kurutma makinesinin keskin kenarları ellerinizi kesebilir. Kurutma makinesini keskin kenarlarından tutmayınız.
- Kurutma makinesinin dışarı uzanan parçaları kaldırma veya itme sırasında kırılabilir. Kurutma makinesini dışarı uzanan parçalarından tutup hareket ettirmeyiniz.

Dikkat!

Kurutma makinesinde veya kumaşlarda maddi hasar

- Kurutma makinesinde nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığı kontrol ediniz. Hasarlı kurutma makinesini çalıştırmayınız.
- Kurutma makinesinde kalan su donabilir ve kurutma makinesine hasar verebilir. Kurutma makinesini donma tehlikesi olan yerlere kurmayınız.

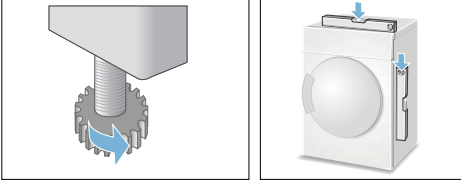
Kurma sırasında dikkat ediniz:

- temiz, düz ve sağlam bir kuruma yüzeyine yerleştiriniz,
- elektrik fişi her zaman erişilebilir olmalıdır,
- kurutma makinesi hava girişi her zaman açık olmalı ve yeterince havalandırma olmalıdır,

* modele bağlı olarak

- Kurutma makinesinin ortamını temiz tutunuz ve
- kurutma makinesinin vidalı ayaklarının hizalandığından emin olunuz.

Bilgi: Bir su terazisi ile makinenizin hizalamasını kontrol ediniz ve gerekirse düzeltiniz. Makine ayaklarını döndürerek yüksekliği değiştiriniz. Makinenin tüm ayakları sağlam şekilde zemin üzerinde durmalıdır.



Makinenin yanlış hizalanması sonucu gürültülü sesler, titreşimler ve hatalı tambur hareketleri olabilir.

Bilgi: Emin olmadığınız durumlarda makinenin bağlantısını lütfen uzman bir kişiye yaptırınız.

İsteğe bağlı aksesuarlar

Opsiyonel aksesuar sipariş ediniz*
Müşteri Hizmetlerinden:

- **Yıkama-Kurutma-Sistemi bağlantı seti:**
Kurutma makinesi, yerden tasarruf etmek için aynı derinliğe ve genişliğine sahip uygun bir çamaşır makinesi üzerinde yerleştirilebilir. Kurutucuyu mutlaka bu bağlantı sistemi ile çamaşır makinesinin üzerine sabitleyiniz. Çıkarılabilir çalışma tezgahlı sipariş numarası: **WTZ11400**;
Çıkarılabilir çalışma tezgahsız sipariş numarası: **WTZ20410**;

* modele bağlı olarak

- **Platform:**
Kurutma makinenizi daha rahat doldurmak ve boşaltmak için bir platformla yükseltebilirsiniz. Çamaşır, platform çekmecesindeki entegre çamaşır sepetiyle taşıyabilirsiniz. Sipariş numarası: **WMZ20500**.
- **Yün sepeti:**
Yünlü kumaşlarınızı, spor ayakkabılarınızı ve tüylü oyuncak hayvanlarınızı yün sepetinde kurutunuz. Sipariş numarası: **WMZ20600**.

Taşıma ve donma koruması

1. Yoğuşma suyu kabını boşaltınız.
 2. Program seçme düğmesini herhangi bir programa ayarlayınız.
 3. Start tuşuna basınız.
 4. 5 dakika bekleyiniz.
- Bilgi:** Yoğuşma suyu dışarı pompalanır.
5. Yoğuşma suyu kabını yeniden boşaltınız.
 6. Kurutma makinesini kapatınız.

Bilgi: Su boşaltma yapılmasına rağmen kurutma makinesinde her zaman biraz su kalır.

Dikkat!

Kalan su dışarı akabilir ve maddi hasarlara neden olabilir.

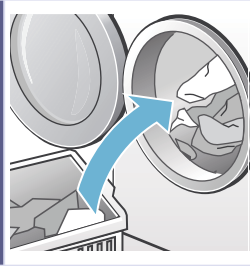
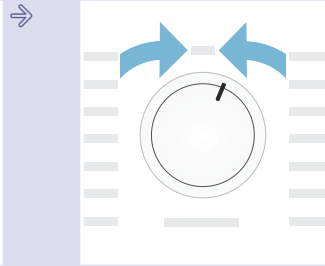
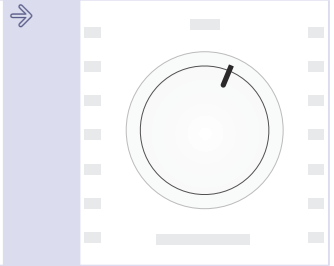
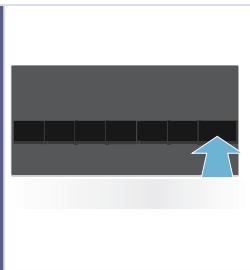

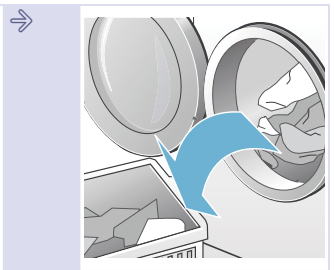

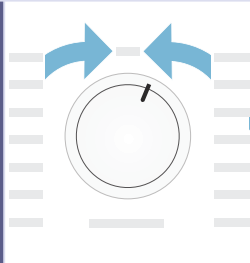
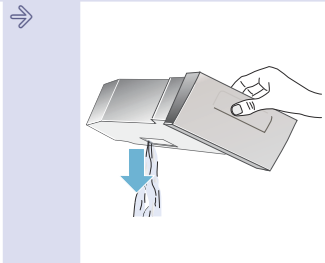
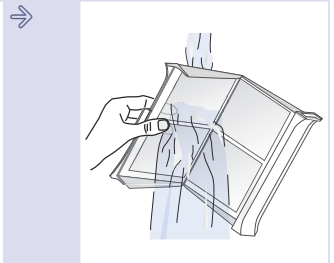
Dik olarak taşıyınız.

Dikkat!

Kurutma makinesi soğutucu madde içerir ve hasar görebilir.

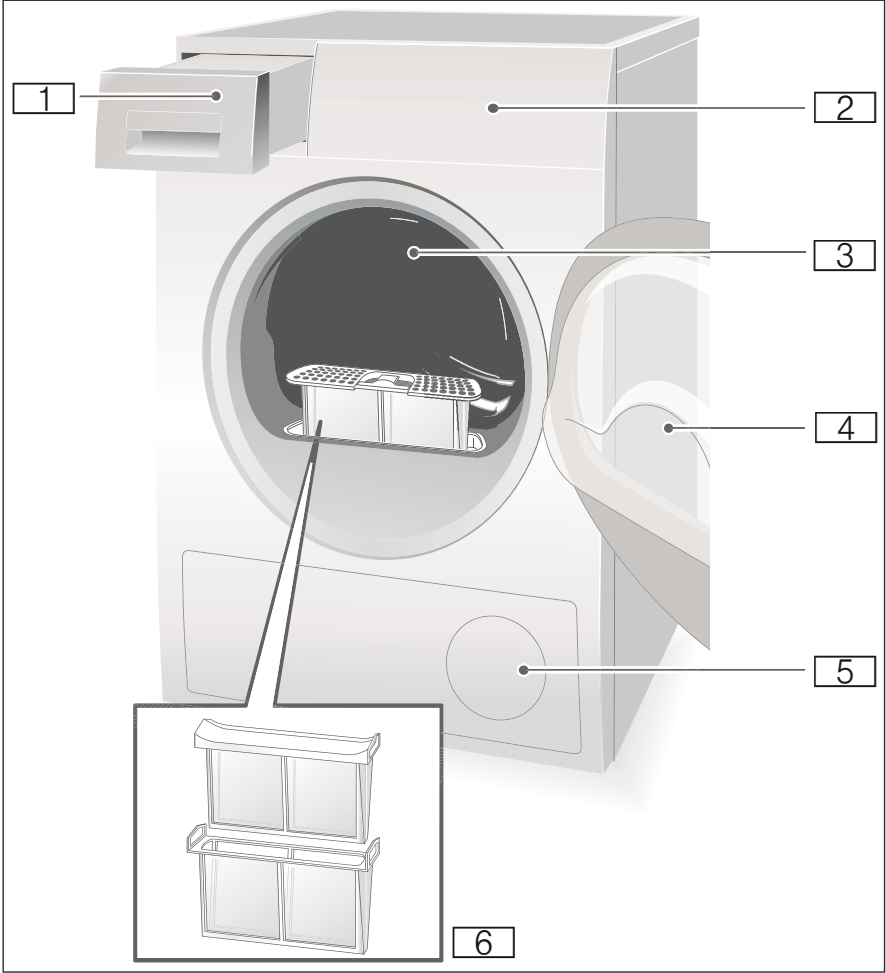
Kurutma makinesini çalıştırmadan önce iki saat aynı yerde durmasını bekleyiniz.

Kısaca en önemli bilgiler

1			
	<p>Çamaşırları doldurunuz ve kapağı kapatınız.</p>	<p>Kurutma makinesini açınız.</p>	<p>Bir program seçiniz ve program ön ayarlarını gerekirse değiştiriniz.</p>
2			
	<p>Seçiniz: Start tuşu .</p>	<p>Kurutunuz.</p>	<p>Makine çinden çamaşırları çıkartınız.</p>
3			
	<p>Kurutma makinesini kapatınız.</p>	<p>Yoğuşma suyu kabını boşaltınız.</p>	<p>Temizleyiniz: Tiftik filtresini.</p>

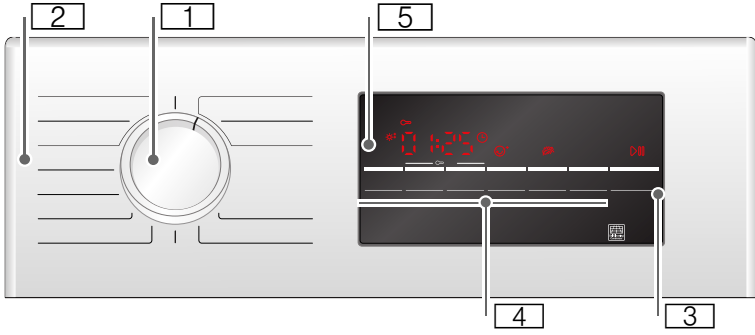
 Cihazı tanıma

Kurutma makinesi



- 1 Yoğuşma suyu kabı
- 2 Kumanda ve gösterge alanı
- 3 Tambur iç aydınlatması (modele bağlı olarak)
- 4 Kurutma makinesi kapağı
- 5 Hava girişi
- 6 Tiftik filtresi

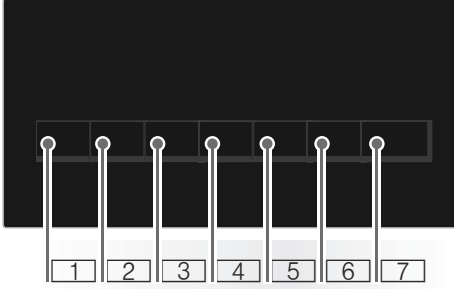
Kumanda bölümü



- 1 **Program seçme düğmesi** ile açıp kapatabilir ve programı seçebilirsiniz.
- 2 **Programlar** → Sayfa 19.
- 3 **Start tuşu**, programın başlatılması veya sonlandırılması için → Sayfa 21.
- 4 **Tuşlar** → Sayfa 21.
- 5 **Tuşlar** içeren **gösterge alanı** → Sayfa 17.

Gösterge alanı

Gösterge alanındaki tuşlar



- 1 **Kurutma düzeyi** seçiniz.
- 2 **Kurutma süresi** seçiniz.
- 3 **Kalan zaman süresi** seçiniz.
- 4 **Kırıksıklık Önleme**'yi seçiniz.
- 5 **Düşük ısı** seçiniz.
- 6 **Sinyal**'i açınız veya kapatınız.
- 7 **Başlat/Duraklat**'i seçiniz.

Tüm tuşların ayrıntılı tanımlarının başlangıcı → *Sayfa 21*.

Gösterge alanı



- Kırıksıklık önleme programı seçildi.
- Kurutma düzeyi hassas ayarı.
- Süreli program seçildi.
- Kalan zaman süresi seçildi.
- Çocuk emniyeti seçildi.
- Sıkma devir sayısı seçildi.
- Düşük ısı seçildi.
- Sinyal aktif.
- Başlat veya duraklat seçildi.
- 3 h** Kalan zaman süresi seçildiğinde saat cinsinden gecikme süresi.
- 1:27** Saat ve dakika cinsinden tahmini program süresi.
- End - P -** Program ilerlemesi: Kurutma; Ütü Kuruluşunda; Dolap Kuruluşunda; Kırıksıklık Önleme; Sona erdirme ve Beklet.
- Isı eşanjörü otomatik olarak temizlenir.
- Yoğuşma suyu kabını boşaltınız; → *Sayfa 24*.
- Tiftik filtrelerini temizleyiniz; → *Sayfa 23*.



Çamaşırlar

Çamaşırların hazırlanması



Uyarı

Patlama ve yangın tehlikesi!

Çakmakları ve kibritleri çamaşırların ceplerinden çıkartınız.

Dikkat!

Kurutma makinesi tamburu ve kumaşlar hasar görebilir.

Çamaşırların ceplerindeki tüm cisimleri çıkartınız ve aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Kumaş kemerleri, önlük bağlarını vb. birbirine bağlayınız veya bir çamaşır torbası kullanınız.
- Fermuarları, kancaları, kopçaları kapatınız ve düğmeleri ilikleyiniz. Örneğin kılıflar gibi büyük çamaşır parçalarının düğmelerini ilikleyiniz.
- Ataçlar ve benzeri metal parçaları çamaşırlardan çıkartınız.
- Muntazam kurutma sonucu için, çamaşırları tekstil türüne ve kurutma programına göre ayırınız.
- Örneğin bebek çorapları gibi çok küçük kumaşları her zaman örneğin havlular gibi büyük çamaşır parçaları ile birlikte kurutunuz.
- Tişörtler ve triko çamaşırlar gibi dokuma kumaşlar ilk kurutmada çoğu kez çekerler. Koruyucu bir program kullanınız.
- Sentetik çamaşırları aşırı kurutmayınız. Bu durum çamaşırların daha fazla kırımasına yol açar.
- Tek çamaşır parçaları için bir süreli program kullanınız.
- Örneğin- çamaşır kolası veya yumuşatıcı gibi bazı deterjanlar ve bakım ürünleri nem sensörüne tortu bırakan partiküller içerir. Bu da sensörün fonksiyonunu ve böylelikle kurutma sonucunu olumsuz etkileyebilir.

Bilgiler

- Kurutulacak çamaşırların yıkanması sırasında deterjan ve bakım ürünü miktarını üretici verilerine göre ayarlayınız.
- Nem sensörünü düzenli olarak temizleyiniz → Sayfa 27.

Çamaşırları ayırma ölçütü

- Kurutma makinesine uygun
- Normal sıcaklıkta kurutma
- Düşük sıcaklıkta kurutma
- Kurutma makinesinde kurutmayınız

Bilgi: Çamaşır makinesinden çamaşırları doğrudan kurutma makinesine koymayınız. Kurutma makinesi tamburuna koymadan önce sıkılmış çamaşırları ayırınız.

İnce, çok katmanlı veya kalın katmanlı kumaşları birlikte kurutursanız, bunlar farklı düzeyde kururlar. Bu nedenle sadece aynı yapıdaki ve kumaş türündeki çamaşırları birlikte kurutunuz, ancak bu şekilde eşit bir kurutma sonucu elde edebilirsiniz. Size göre çamaşırlar hala fazla nemliyse, ek kurutma için bir süreli program seçebilirsiniz → Sayfa 19.

Dikkat!

Kurutma makinesinde veya kumaşlarda maddi hasar oluşabilir.

Aşağıdaki kumaşları kurutma makinesinde kurutmayınız:

- Yağ ile kirlenmiş çamaşırlar.
- Yıkılmamış kumaşlar.
- Hava geçirmeyen kumaşlar, örneğin kauçuklanmış çamaşırlar.
- Hassas kumaşlar, örneğin ipek, sentetik perdeler.









Programlar ve tuşlar

Programlar

Program ve kumaşlar	maksimum dolum miktarı ve program ayarları / Bilgi
Program ismi Program hangi kumaşlar için uygundur.	Çamaşırların kuru ağırlığına göre maksimum dolum miktarı Olası program ayarları
Pamuklular Dolaba kaldırma kuruluğunda + Çok katmanlı ve kalın, ısıya dayanıklı ve kaynatılabilir, zor kuruyan pamuklu veya keten tekstiller.	8 kg
Pamuklular Dolaba kaldırma kuruluğunda Normal, tek katmanlı, ısıya dayanıklı ve kaynatılabilir pamuklu veya keten tekstiller.	8 kg
Pamuklular Ütü kuruluğunda Normal, tek katmanlı, ısıya dayanıklı ve kaynatılabilir pamuklu veya keten tekstiller; bunların ütölemek veya asmak için kurutma sonrasında nemli kalması gereklidir.	8 kg
Sentetikler Dolaba kaldırma kuruluğunda + Zor kuruyan, çok katmanlı ve kalın, sentetik veya karışık malzemeden kumaşlar.	3,5 kg
Sentetikler Dolaba kaldırma kuruluğunda Normal, tek katmanlı, sentetik veya karışık malzemeden kumaşlar.	3,5 kg
Sentetikler Ütü kuruluğunda Normal, tek katmanlı, sentetik veya karışık malzemeden üretilen tekstiller; bunların ütölemek veya asmak için kurutma sonrasında nemli kalması gereklidir.	3,5 kg
Sport/Fitness Hava koşullarına uygun giysi, sentetik outdoor giysi ve su tutmayan kumaşlar.	1,5 kg
Havlular Dayanıklı, pamuk havlular.	6 kg
Mix Pamuklu ve sentetik kumaşlardan oluşan karışık çamaşırlar.	3 kg

Sürelî program Kurutma	3 kg
Tüm kumaş türleri; sürelî program. Ön kurutma yapılmış veya hafif nemli çamaşırlar için ve çok katmanlı, kalın çamaşırlar için uygundur.	Program süresini kurutma süresi tuşuyla ayarlayabilirsiniz.
Bilgiler	
<ul style="list-style-type: none">■ Yünlüleri, spor ayakkabılarını ve oyuncak hayvanları sadece yün sepeti ile kurutabilirsiniz → <i>Sayfa 13</i>.■ Sürelî programda çamaşırlarda kalan nem otomatik olarak algılanmaz. Eğer çamaşır kurutma işleminden sonra çok nemliyse, programı tekrarlayınız ve gerekirse program süresini uzatınız.	
Sürelî program Havalandırma	3 kg
Tüm kumaş türleri. Az giyilen çamaşırların tazelenmesi ve havalandırılması için.	Program süresini kurutma süresi tuşuyla ayarlayabilirsiniz.
Gömlek/Bluz	1,5 kg
Pamuk, keten, sentetik veya karışık dokumalardan, ütülenmesi gerekmeyen gömlekler/bluzlar.	
Süper-Kısa 40'	1 kg
Sentetikler ve hafif pamuklular.	
Kuş tüyü	1,5 kg
Kuş tüyü dolu tekstiller, yastıklar, yorganlar veya yatak örtüleri. Büyük parçaları tek başına kurutunuz.	
Yünlülerde son uygulama	3 kg
Yünlü veya yün içeren ve kurutma makinesinde kurutulabilen kumaşlar.	

Tuşlar

Tuşlar	Açıklamalar ve uyarılar
Bilgi:	Her programda tüm tuşlar ve fonksiyonları seçilemeyebilir.
Kurutma Seviyesi	Size göre çamaşırlarınız kurutma sonrasında hala çok nemliyse, kurutma hedeflerine, örneğin dolap kuruluğunu hassas ayar yapabilirsiniz. Kurutma hedefini kurutma düzeyi ile üç kademeli olarak  ile  arasında ayarlayabilirsiniz. Kurutma hedefini ayarladığınızda seçilebilir bir kurutma hedefine sahip olan tüm programların ayarları, kurutma makinesi kapatıldıktan sonra tutulur. Bilgi: Kurutma derecesi ne kadar yüksekse program süresi de o kadar uzundur.
Kurutma Süresi 	Sürelili programlar için program süresini ayarlayınız. 20 dakikadan maksimum 3 saate kadar, 10 dakikalık adımlarla.
Sürelili Sonlandırma 	Program 1 saat ile 24 saat içinde sonlandırılır. Kalan süre değerini saatlik adımlarla ayarlayınız ve böylece programın başlatılmasını erteleyiniz. Programın kaç saat sonra sonlandırılmasını istediğiniz gösterge alanında gösterilir.
Kırışıklık önleme 	Tambur çamaşırları kurutma işleminden sonra 60 veya 120 dakika daha döndürür, bunu her programda düzenli aralıklarla yaparak kırışmayı engeller.
Hassas 	Hassas kumaşlar için düşük sıcaklık, örneğin poliakril veya elastan, kurutma süresi uzatılabilir.
Sesli uyarı 	Program sona erdikten sonra bir sinyal duyulur.
🔊 3 sn. (Çocuk emniyeti 3 saniye)	Kalam zaman tuşunu ve kurutma süresi tuşunu birlikte 3 saniye süreyle basılı tutarak çocuk emniyetini etkinleştirebilir veya emniyetin etkinliğini kaldırabilirsiniz.
Başlat/Beklet 	Programı başlatır ve duraklatır.



Cihazın kullanılması

Çamaşırların yerleştirilmesi ve kurutma makinesinin açılması

Bilgi: Kurutma makinesi usulüne uygun biçimde kurulmalı ve bağlanmalıdır, → Sayfa 12.

1. Çamaşırları tamburun içine yerleştiriniz.
2. Kurutma makinesini açmak için program seçme düğmesini herhangi bir programa ayarlayınız.
3. Kurutma makinesinin kapağını kapatınız.

Dikkat!

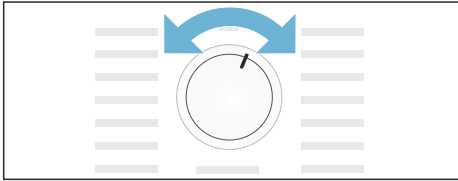
Kurutma makinesinde veya kumaşlarda maddi hasar oluşabilir.

Kapağa çamaşır sıkışmamasına dikkat ediniz.

Programın ayarlanması

Bilgi: Çocuk emniyetini etkinleştirdiyseniz, bir program ayarlayabilmek için önce bu kilidi devre dışı bırakmalısınız, bakınız → Sayfa 21.

1. İstedığınız programı seçiniz, programlara ilişkin ayrıntılı bilgilerin başlangıcı → Sayfa 19.
2. Program seçme düğmesi ile istediğiniz programı seçiniz. Görüntü alanında seçilen program için program ön ayarları görünür.



Bilgi: Program ön ayarları, program seçilirken önceden belirlenmiş standart ayarlardır. Program ön ayarlarını, program seçildikten sonra gösterge alanında görebilirsiniz.

3. İsterseniz program ön ayarlarını istediğiniz gibi ayarlayabilirsiniz. Buna ilişkin ayrıntılı bilgilerin başlangıcı → Sayfa 19.

Programın başlatılması

Start tuşuna basınız.

Bilgi: Yanlışlıkla ayarlanmasını önlemek için programı kilitlemek istiyorsanız çocuk emniyetini seçebilirsiniz, bakınız → Sayfa 21.

Program akışı

Program durumu gösterge alanında gösterilir.

örneği Saat ve dakika cinsinden n **1:27** tahmini program süresi.

Bilgi: Bir programın seçilmesi durumunda tavsiye edilen dolum miktarı için tahmini kurutma süresi görüntülenir. Kurutma esnasında nem sensörleri, dolum miktarındaki kalan nemi belirler ve program süresini buna göre ayarlar (sürelili programlar hariç). Bu durum, kalan sürenin zaman atlamasından görülebilir.

✳



- P -

End

Kuru

Ütü Kuruluşunda

Dolap Kuruluşunda

Kırışıklık Önleme

Bekletme

Sona erdirmeye

Programın değiştirilmesi veya çamaşır ekleme

Kurutma işlemi sırasında istediğiniz anda çamaşır ekleyip çıkarabilirsiniz ve programı değiştirebilir veya ayarlayabilirsiniz.

1. Kurutma makinesinin kapağını kapatınız veya bekletmek için start tuşuna basınız.
2. Çamaşır ekleyiniz veya çıkartınız.
3. İstiyorsanız ilave fonksiyon olarak başka bir program seçiniz.
4. Kurutma makinesinin kapağını kapatınız.
5. Start tuşuna basınız.

Bilgi: Gösterge alanındaki program süresi, dolum miktarına ve çamaşırlarda kalan neme göre güncellenir. Görüntülenen değerler bir program değişikliğinden veya dolum miktarı ayarlamasından sonra değişebilir.

Program iptal edilmelidir

Kurutma makinesinin kapağını kapatarak veya bekletmek için start tuşuna basarak programı her zaman duraklatabilirsiniz.

Dikkat!

Yangın tehlikesi. Çamaşırlar alev alabilir.

Programı iptal ettiğinizde, ısının yok olması için tüm çamaşırları çıkartmanız ve kapağı açmanız gerekir.

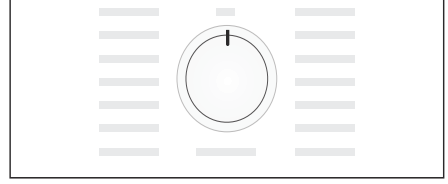
Program sonu

Gösterge alanında **END** gösterilir.

Çamaşırları çıkarınız ve kurutma makinesini kapatınız

1. Çamaşırları çıkartınız.

2. Program seçme düğmesini kapalı pozisyonuna getiriniz.

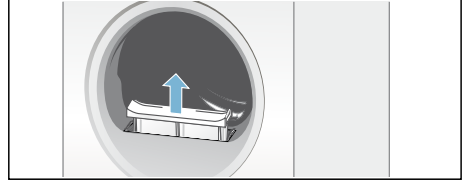


Tiftik filtresinin temizlenmesi

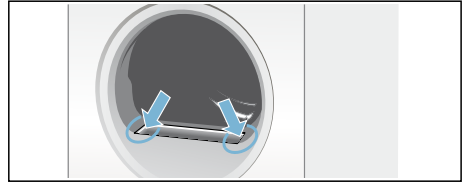
Bilgi: Kurutma sırasında çamaşırlardan çıkan tiftikler ve kıllar tiftik filtresinde birikir. Tıkalı veya kirli tiftik filtresi hava akışını azaltır ve kurutma makinesi tam performans ile çalışamaz. Buna karşın temiz tiftik filtreleri elektrik tüketimini ve kurutma süresini azaltır.

Tiftik filtresini **her** kurutma işleminden sonra temizleyiniz:

1. Kurutma makinesi kapağını açınız ve kapaktaki tüm tiftikleri temizleyiniz.
2. İki parçalı tiftik keçasini çekerek çıkartınız.



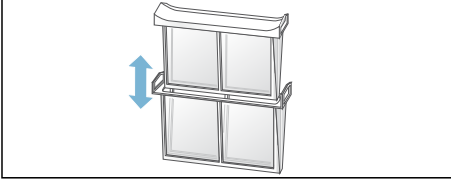
3. Tiftik filtresinin ağzındaki tiftikleri alınız.



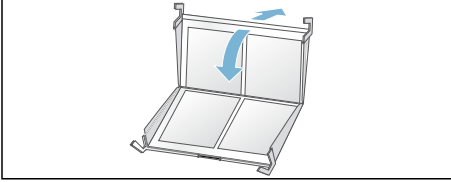
Bilgi: Açık olan yuvaya tiftik düşmemesine dikkat ediniz.

tr Cihazın kullanılması

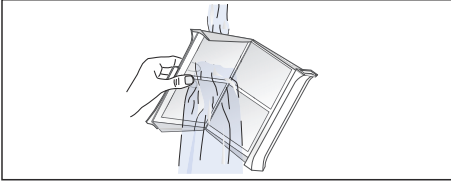
4. İki parçalı tiftik keçesini parçalarına ayırınız.



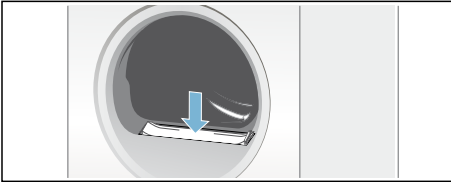
5. Her iki filtreye de vurunuz ve tüm tiftiklerini temizleyiniz.



6. Tiftikleri akan sıcak su altında yıkayınız.



7. Tiftik filtrelerini kurutunuz, birbirine takınız ve iki parçalı tiftik filtresini yerine monte ediniz.



Dikkat! **Kurutma makinesi hasar görebilir.**

Kurutma makinesini tiftik filtresi olmadan veya arızalı tiftik filtresiyle çalıştırmayınız.

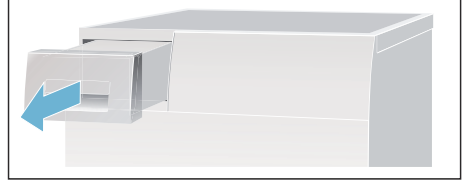
Yoğuşma suyu kabının boşaltılması

Bilgiler

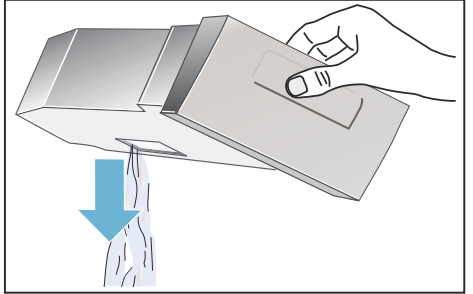
- Yoğuşma suyunu opsiyonel bir yoğuşma suyu tahliyesi üzerinden* atık su hattına iletebilirsiniz.
- Yoğuşma suyunu opsiyonel bir yoğuşma suyu tahliyesi üzerinden atık su hattına iletiyorsanız, yoğuşma suyu kabını boşaltmanıza gerek yoktur.

Bilgi: Her kurutma sonrasında yoğuşma suyu kabını boşaltınız, aksi takdirde yoğuşma suyu kabı dolu olduğu için bir sonraki kurutma programı iptal edilebilir.

1. Yoğuşma suyu kabını dikey olarak yukarı çekiniz.



2. Yoğuşma suyunu dışarı dökünüz.



Dikkat!

Temiz olmayan yoğuşma suyu sağlık hasarlarına ve maddi hasarlara neden olabilir.

Yoğuşma suyu içme suyu değildir ve tiftiklerle kirlenmiş olabilir. İçmeyiniz ve kullanmayınız.

* modele bağlı olarak

3. Yoğuşma suyu kabını hissedilir biçimde yerine oturana kadar kurutma makinesinin içine itiniz.



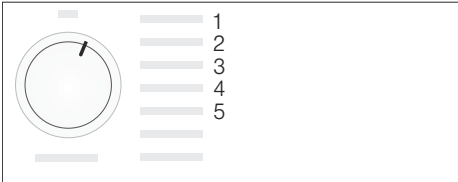
Bilgi: Yoğuşma suyu kabındaki süzgeç, kurutma makinesinin otomatik temizliği için kullanılacak yoğuşma suyunu filtreler. Süzgeç, yoğuşma suyunun boşaltılmasıyla temizlenir. Buna rağmen olası birikmelere karşı süzgeci düzenli aralıklarla kontrol ediniz ve gerekirse temizleyiniz. bkz. → Sayfa 27.

Sinyal ayarı

Aşağıdaki ayarları değiştirebilirsiniz:

- Çamaşırlarınızın kurutma işlemi öncesindeki sıkma devir sayısı,
- program sonundaki sinyalin ses şiddeti,
- tuş sinyalleri için ses şiddeti.

Ayarları değiştirmek için daima önce ayar modunu etkinleştirmeniz gerekir.



Ayar modunun etkinleştirilmesi

1. Kurutma makinesini açınız.
2. Pamuklular programını seçiniz ve Pozisyon 1'e getiriniz, 5 saniye bekleyiniz.

Artık ayar modu etkinleştirilmiştir, gösterge alanında semboller söner ve program süresi görünür.

1. Start tuşuna basınız ve tuşu basılı tutunuz, aynı anda program seçme düğmesini sağa, Pozisyon 2'ye çeviriniz.
2. Ekranda, **sıkma devir sayısı** değeri görünür.
3. Kalan zaman tuşuna basarak veya kurutma süresi tuşuna basarak kurutma devir sayısını değiştiriniz.
4. Program seçme düğmesini sağa, Pozisyon 3'e getiriniz.
5. Ekranda, **Program sonundaki sinyal** için ses şiddeti görüntülenir.



0 = kapalı, 1 = sessiz, 2 = orta, 3 = yüksek ses, 4 = çok yüksek ses

6. Kalan zaman tuşuna basarak veya kurutma süresi tuşuna basarak ses şiddetini değiştiriniz.
7. Program seçme düğmesini sağa, Pozisyon 4'e getiriniz.
8. Ekranda, **Tuşların sinyali** için ses şiddeti görüntülenir.



0 = kapalı, 1 = sessiz, 2 = orta, 3 = yüksek ses, 4 = çok yüksek ses

9. Kalan zaman tuşuna basarak veya kurutma süresi tuşuna basarak ses şiddetini değiştiriniz.

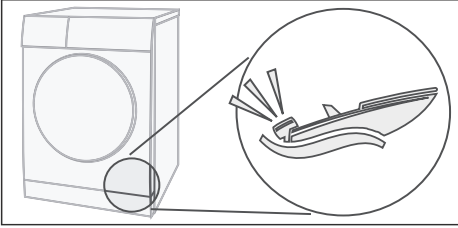
Ayar modunun sonlandırılması

İstediğiniz sıkma devir sayısını, ve ses şiddetini ayarladıktan sonra program seçme düğmesini kapalı pozisyonuna getiriniz. Ayarlar artık kaydedilmiştir.

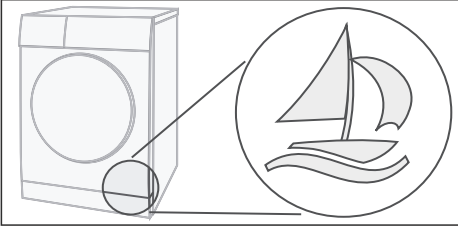
Sesler / Gürültüler

Bilgi: Kurutma esnasında, özellikle kurutmanın başlangıç aşamasında kompresör ve pompadan çalışmaya bağlı olarak sesler çıkar. Bu sesler normaldir ve cihazın sorunsuz bir şekilde çalışmasını etkilemez.

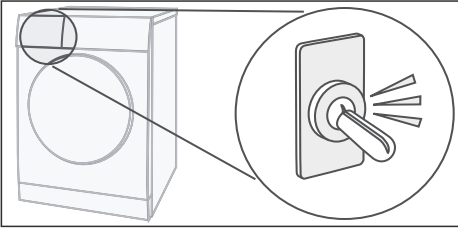
Kurutma makinesindeki kompresör bazen homurtuya neden olur. Bu homurtunun ses şiddeti programa ve kurutmanın ilerleme düzeyine göre değişir.



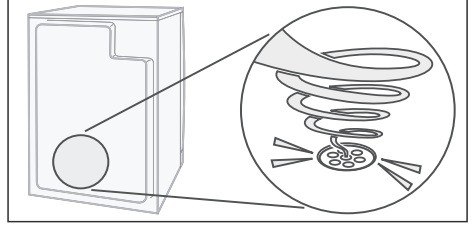
Kompresör bazı zamanlarda havalandırılır, bu sırada bir vınlama sesi ortaya çıkar.



Kurutma makinesinin otomatik temizliği bir çatırtıya yol açar.



Yoğuşma suyu, bir pompayla yoğuşma suyu kabına pompalanır. Bu sırada pompa sesleri duyulur.



Temizleme

Kurutma makinesinin ve kumanda bölümünün temizlenmesi

⚠ Uyarı **Ölüm tehlikesi!**

Kurutma makinesi elektrik akımıyla çalıştırılır, bu nedenle elektrik çarpması tehlikesi mevcuttur.

Temizliğe başlamadan önce kurutma makinesini elektrik şebekesinden ayırınız.

Kurutma makinesini sadece suyla ve yumuşak, nemli bir bezle temizleyiniz.

Tüm deterjan artıklarını, püskürtme artıklarını veya diğer artıkları hemen temizleyiniz. Temizlik malzemeleri ve çamaşırların ön işlenmesi için başka maddeler kullanmayınız (örneğin ön yıkama spreyleri, leke çıkarıcılar). Cihazın temizliği için yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürtücü kullanmayınız.

Nem sensörünün temizlenmesi

Bilgi: Kurutma makinesi, paslanmaz çelik bir nem sensörüyle donatılmıştır. Nem sensörü çamaşırların nem derecesini ölçer.

Uzun süre kullanımın ardından nem sensöründe kireçten veya deterjanların ve bakım ürünlerinin artıklarından oluşan, tortu biçiminde ince bir tabaka oluşabilir. Bu tortular düzenli olarak giderilmelidir, aksi takdirde sensörün fonksiyonu ve böylelikle kurutma sonucu bundan olumsuz etkilenebilir.

Kapağı açınız ve nem sensörünü sert yüzeyli bir süngerle siliniz.



Dikkat!

Nem sensörü zarar görebilir.

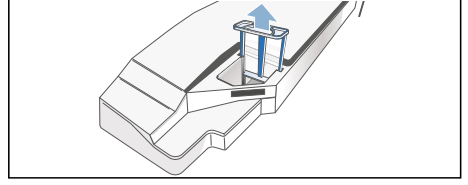
Nem sensörünü aşındırma maddesi ve çelik telle temizleyiniz.

Yoğuşma suyu kabındaki süzgecin temizlenmesi

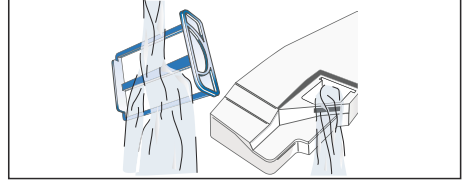
Bilgi: Yoğuşma suyu kabındaki filtre, kurutma makinenizin otomatik temizliği için kullanılacak yoğuşma suyunu temizler.

1. Yoğuşma suyu kabını dikey olarak yukarı çekiniz.
2. Yoğuşma suyunu dışarı dökünüz.

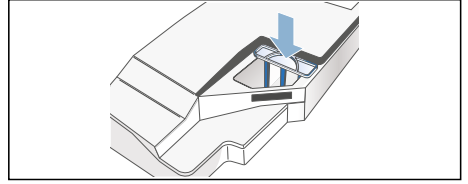
3. Filtreyi çıkarınız.



4. Filtreyi sıcak musluk suyunun altında temizleyiniz veya bulaşık makinesinde yıkayınız.



5. Filtreyi hissedilir biçimde yerine oturana kadar içeri itiniz.






Dikkat!

Kurutma makinesi tiftikler nedeniyle kirlenebilir ve hasar görebilir.

Kurutma makinesini sadece filtre takılı durumdayken çalıştırınız.

6. Yoğuşma haznesi kabını hissedilir biçimde yerine oturana kadar içeri itiniz.

? Arıza halinde ne yapmalı?

Arızalar	Sebeup/Yardım
 gösterge alanında ve kurutma iptal edildi.	<ul style="list-style-type: none">■ Yoğuşma suyu kabını boşaltınız ve start tuşuna basınız → Sayfa 24.■ Opsiyonel yoğuşma suyu tahliyesi* kurulmuşsa, tahliye hortumu tıkanmış veya bükülmüş olabilir. Hortumda birikme olup olmadığını kontrol ediniz ve hortumu yıkayınız. Hortumu bükmeden yerleştiriniz.
 gösterge alanında.	Tiftik filtresini temizleyiniz ve start tuşuna basınız → Sayfa 23.
 gösterge alanında selfCleaning.	Hata yok. Isı eşanjörü otomatik olarak temizlenir. Görüntüleme sırasında yoğuşma suyu kabını çekip çıkarmayınız.
Kurutma makinesi çalışmaya başlamıyor.	<ul style="list-style-type: none">■ Fiş prize takılı mı veya sigorta kontrol edildi mi?■ Program seçilmiş mi? Program seçiniz.■ Kurutma makinesi kapağı açık mı? Kapağı kapatınız.■ Çocuk emniyeti aktif mi? Çocuk emniyetinin etkinliğini kaldırınız.■ Kalan süre mi seçildi? Program gecikmeli olarak başlar → Sayfa 21.
Kırışıklık oluşumu.	<ul style="list-style-type: none">■ Dolum miktarını aşarsanız veya kumaş türü için yanlış program seçerseniz kırışıklık oluşur. Program tablosunda tüm gerekli bilgileri bulabilirsiniz → Sayfa 19.■ Giysileri kurutma biter bitmez çıkarınız, tambur içinde kalmaları da kırışıklığa neden olabilir.
Dışarı su akıyor.	Hata yok, kurutma makinesi eğik duruyor olabilir. Kurutma makinesini hizalayınız.
Gösterilen program süresi, kurutma işlemi esnasında değişir.	Hata yok. Nem sensörleri, dolum miktarındaki kalan nemi belirler ve program süresini buna göre ayarlar (sürelili programlar hariç).
Çamaşırlar doğru biçimde kurutulmamış veya hala çok nemli.	<ul style="list-style-type: none">■ Sıcak çamaşırlar genelde program sonunda olduklarından daha ıslak şekilde algılanır. Çamaşırları yayınız ve ısının yok olmasını bekleyiniz.■ Kurutma hedefine ince ayar yapınız, böylece kurutma süresi uzar ama sıcaklık artmaz. Çamaşırlarınız daha kuru olur → Sayfa 21.■ Daha uzun kurutma sürelili bir program seçiniz veya kurutma hedefini yükseltiniz. Bu sırada sıcaklık artmaz.■ Hala nemli olan çamaşırlara yeniden kurutma yapmak için bir sürelili program seçiniz → Sayfa 19.■ Programın maksimum dolum miktarını aştıysanız, çamaşırlar doğru biçimde kurutulamaz.■ Tamburdaki nem sensörünü temizleyiniz. Nem sensöründe kireçten veya deterjanların ve bakım ürünlerinin artıklarından oluşan, tortu biçiminde ince bir tabaka oluşabilir ve sensörün fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir. Çamaşırlarınız doğru biçimde kurumuyor → Sayfa 27.■ Elektrik kesintisi, yoğuşma kabının dolması veya maksimum kurutma süresinin aşılması nedeniyle kurutma iptal edildi. <p>Bilgi: Ayrıca çamaşırlara ilişkin ipuçlarına da dikkat ediniz → Sayfa 18.</p>

* modele bağlı

Arızalar	Sebeup/Yardıım
Kurutma süresi çok mu uzun?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tiftik filtresi kirlı olabilir ve kurutma süresini uzatabilir. Tiftik filtresini temizleyiniz. ■ Kurutma makinesinin hava girişı kapatılmış veya rahatça erişilemiyor, bu durum da kurutma süresini arttırabilir. Hava girişini açık tutunuz. ■ Kurutma sırasında optimum ortam sıcaklığı 15°C ile 30°C arasındadır. Bu aralığın dışındaki sıcaklıklarda kurutma süresi artabilir. ■ Odada yetersiz hava sirkülasyonu varsa kurutma süresi uzayabilir. Odayı havalandırınız.
Gösterge alanı söner ve start tuğu yanıp söner.	Hata yok. Enerji tasarruf modu aktif → Sayfa 11.
Kurutma makinesine yoğuşma suyu tahliyesi* bağlı olmasına rağmen yoğuşma suyu kabında kalan su mevcut.	Hata yok. Yoğuşma suyu tahliyesi monte edilmişse, kurutma makinesinin kendi kendini temizleme fonksiyonu nedeniyle yoğuşma suyu kabında kalan su mevcut.
Odadaki nem artar.	Hata yok. Odayı yeterince havalandırınız.
Elektrik kesintisi.	Kurutma programı iptal edildi. Çamaşırları çıkarınız ve yayınız veya programı yeniden başlatınız.
Kurutma sırasında alışılmadık sesler.	Hata yok. Isı eşanjörünün otomatik temizlemesi sırasında sesler duyulur → Sayfa 26.
Kurutmaya rağmen kurutma makinesinin soğuk olduğu hissediliyor.	Hata yok. Isı pompalı kurutma makinesi, düşük sıcaklıklarda daha verimli kurutma yapar.
* modele bağlı	

Bilgi: Kurutma makinesindeki bir arızayı kapatıp açarak kendiniz gideremiyorsanız, müşteri hizmetlerine başvurunuz.



Tüketim değerleri

Tüketim değerleri tablosu

Program	Çamaşırların sıkılma işlemi sırasındaki sıkma devir sayısı	Süre**		Enerji tüketimi**	
		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
Pamuklular					
Dolaba kaldırma kuruluşunda*	1400 dev/dak	179 dak	111 dak	1,57 kWh	0,93 kWh
	1000 dev/dak	203 dak	122 dak	1,80 kWh	1,04 kWh
	800 dev/dak	227 dak	143 dak	2,04 kWh	1,25 kWh
Ütü kuruluşunda*	1400 dev/dak	125 dak	75 dak	1,10 kWh	0,66 kWh
	1000 dev/dak	150 dak	90 dak	1,36 kWh	0,82 kWh
	800 dev/dak	176 dak	106 dak	1,64 kWh	0,98 kWh
Sentetikler		3,5 kg		3,5 kg	
Dolaba kaldırma kuruluşunda*	800 dev/dak	55 dak		0,51 kWh	
	600 dev/dak	71 dak		0,66 kWh	
* EN61121 Avrupa standardına göre yapılan test için program ayarı.					
** Değerler kumaş türüne, kurutulacak çamaşırların yapısına, kumaşların ne kadar ıslak olduğuna, ayarlanan kurutma derecesine, doldurma miktarına ve ortam koşullarına bağlı olarak verilen değerlerden farklı olabilir.					

Pamuklu tekstil ürünleri için en verimli program

Aşağıdaki “Standart pamuklu programı” (☐ sembolü ile işaretlenmiştir) normal ıslaklıkta pamuklu çamaşırların kurutulması için uygundur ve kombine enerji tüketimi de göz önüne alındığında ıslak pamuklu çamaşırların kurutulması için en verimli programdır.

Güncel AB düzenlemesi 932/2012 uyarınca pamuklular için standart programlar			
Program	Dolum miktarı	Enerji tüketimi	Program süresi
☐ Pamuklular Dolaba kaldırma kuruluşunda	8 kg/4 kg	1,80 kWh/1,04 kWh	203 dak/122 dak
2010/30/AB direktifine göre test ve enerji etiketlendirmesi için program ayarları.			



Teknik veriler

Ebatlar:

85 x 60 x 60 cm

Yükseklik x Genişlik x Derinlik

Ağırlık:

yaklaşık 56 kg

Maksimum doldurma miktarı:

8 kg

Yoğuşma suyu kabı:

4,6 l

Bağlantı gerilimi:

220 - 240 V

Bağlantı gücü:

maks. 1000 W

Sigorta:

10 A

Tambur iç aydınlatması***Çevre sıcaklığı:**

5 - 35°C

Kapalı durumda güç tüketimi:

0,10 W

**Hazır durumda güç tüketimi
(kapatılmamış durum):**

0,75 W



Müşteri Hizmetleri

Müşteri Hizmetleri

Arızayı kendiniz gideremiyorsanız (Arıza halinde ne yapmalı?) lütfen müşteri hizmetlerine başvurunuz. Gereksiz yere teknisyen talebini önlemek için, daima uygun bir çözüm buluyunuz.

Size en yakın yetkili servise ait iletişim bilgilerini burada ya da ekteki müşteri hizmetleri listesinde bulabilirsiniz.

Lütfen yetkili servisimize kurutma makinesinin ürün numarasını (E no.) ve imalat numarasını (FD no.) bildirin.

E-Nr. _____ FD _____

Bu bilgiler kurutma makinesi kapağının iç tarafında veya kurutma makinesinin arka tarafında yazılıdır.

Üreticinin uzmanlığına güveniniz.

Bize başvurunuz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, orijinal yedek parçalara sahip, eğitilmiş servis teknisyenler tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.

* modele bağlı olarak



Arızalarda danışmanlık ve onarım siparişi

TR 444 6333 (Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişiklik göstermektedir.)

Tüm ülkelere ait iletişim bilgilerini, ekteki müşteri hizmetleri dizininden bulabilirsiniz.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001149374 (9604)